

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 44 (1982)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

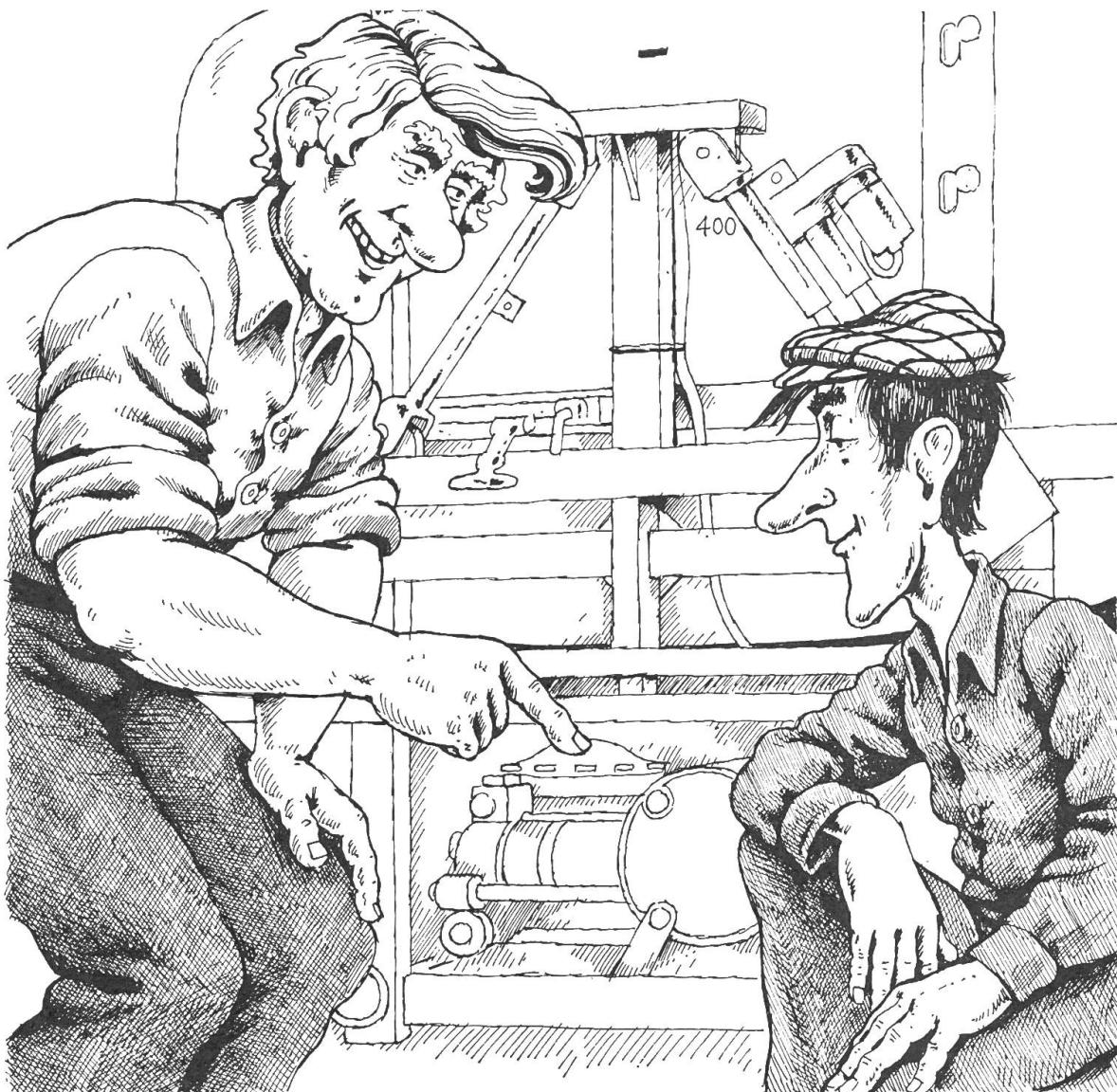
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

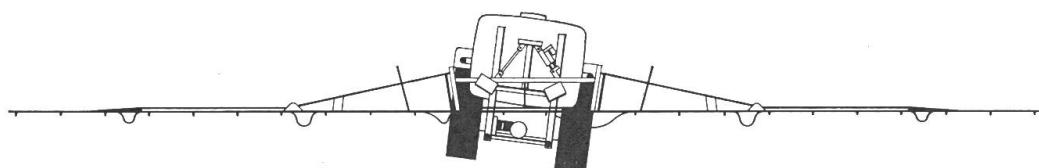
Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



„Auf die Pumpe kommt es an. Die neue Meteor hat zum Beispiel eine Leistung von 160 l/min und 30 bar für Spritzbalken bis zu 15 m Breite. Und Birchmeier-Kolbenpumpen sind dafür bekannt, dass sie in jedem Druckbereich eine konstante Leistung erbringen.“

Agroport für den Feldbau



BIRCHMEIER

Birchmeier & Cie. AG, 5444 Künten, Telefon 056 96 01 21

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06



AKTION Frühjahr 82

Dank Grosseinkauf auf

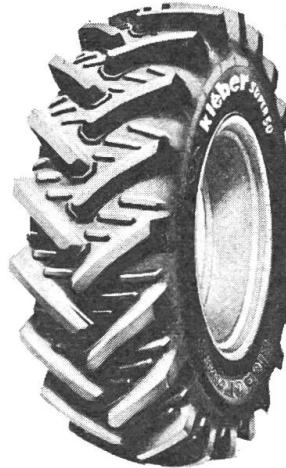
cléber

absolute Tiefstpreise

Profitieren Sie von:

- unserer seriösen Beratung
- unserer grossen Auswahl
- dem grössten Lager
in der Schweiz
- unserem prompten
Zustelldienst

Rufen Sie unverbindlich an –
Sie werden überrascht sein!



cléber

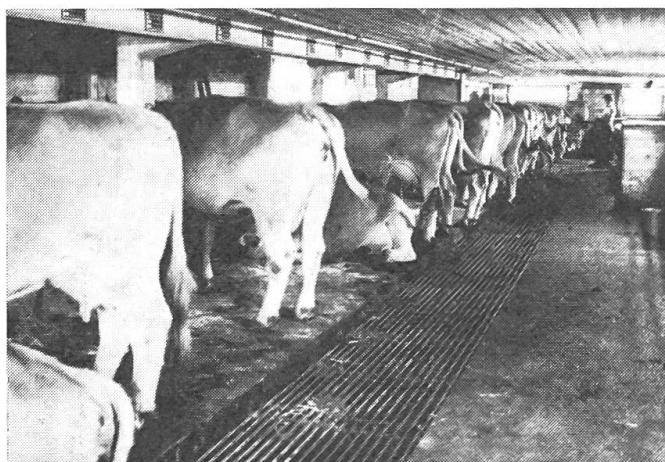
Super Tracsol
Super 30, 50+100

**Gratis Versand
ganze Schweiz**

Auf Verlangen Montage bei Ihnen zu Hause

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06



Gummistallmatten

- Der Erfolg gibt uns recht!
- Beste Schweizer Qualität ist nicht zu überbieten.
- Verlangen auch Sie die REMSOL-Matte.
- 10 Jahre Garantie.
- Telefonieren Sie uns, wir sagen Ihnen wo Sie am günstigsten einkaufen.
- Jetzt anfragen und bestellen, alles wird teurer, auch Stallmatten.

REMSOL AG, Baarerstrasse 43, 6300 Zug 2
Telefon 042 - 21 28 53 oder 21 11 05

Meisterfutter aus dem Silomeister!



Jetzt bis 130 m³
im einzigartigen
Schleuderverfahren!

Der Grünfuttersilo für gesundes Futter!

ROTAVER stellt Silos in allen Grössen von 16 m³ bis 130 m³ im aufwendigen Schleuderverfahren her, mit Durchmessern von 3,5 m, 3,0 m und neu auch 2,5 m.

Was heisst das für Sie?

- Innen glatt: Damit sich das Futter besser setzen kann
- Aussen glatt: Damit der Silo länger hält

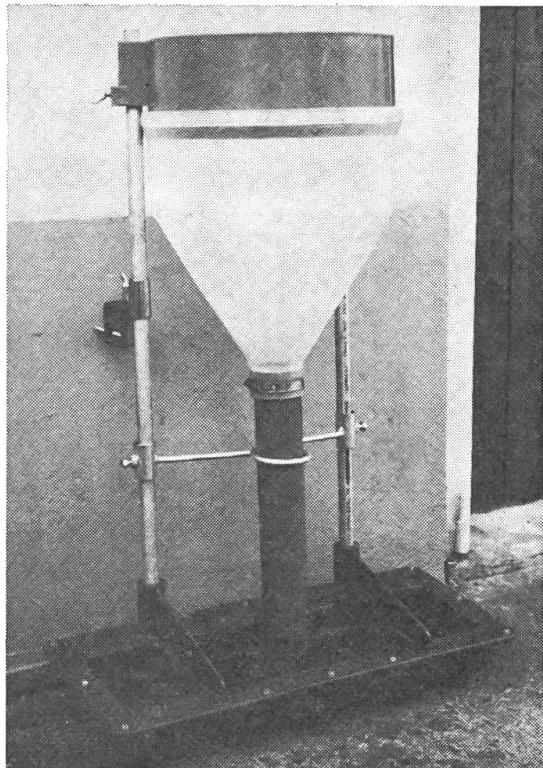
- Innen- oder Aussenluken: Sie können wählen
- Absolute Schweizer Spitzenqualität
- Direktverkauf: Darum günstiger!
Telefonieren Sie nur; wir beraten Sie gerne unverbindlich

ROTAVER — Grünfuttersilos, die Meistverlangten! . . . nicht umsonst:
SILOMEISTER!

**ROTA
VER**

ROTAVER AG
Kunststoffwerk
3432 Lützelflüh
Tel. 034 61 6111

Futter-Automat «Flop»



NEU

- Für Ferkel und Vormastschweine
- Robuste Konstruktion
- Bester Futternachschub (auch bei Mehlfütterung)
- Kein Futterverlust

SIGRIST

Tierzuchtgeräte
Pilatus-Schweisstechnik
K.E.W. Hochdruckreiniger

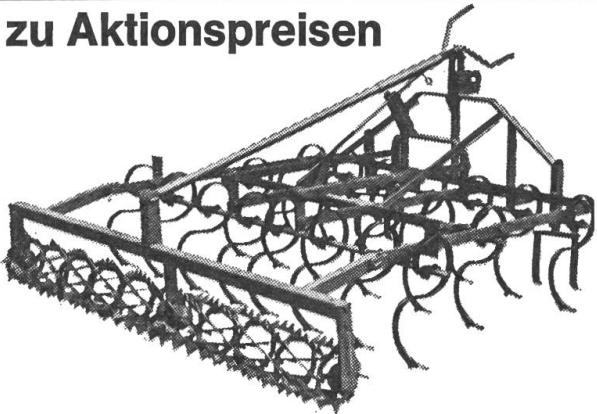
SURSEE

vis-à-vis Post

Tel. 045/21 28 56

Kultureggen

zu Aktionspreisen



für 3-Punkt-Anbau, mit 4 Zinkenreihen und über Spindeln höhenverstellbarem Spitzzahn-Ein- oder -Zweiwalzenkrümmer.

Barpreise netto

Arbeitsbreite
m

2.10
2.35
2.60
2.95
3.20

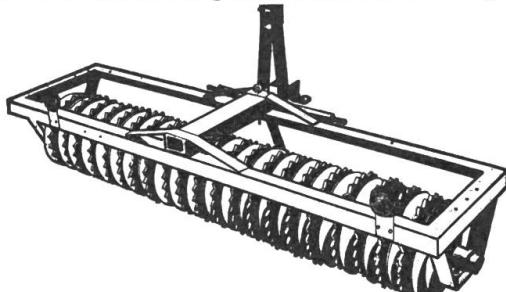
Preis mit
Einwalzen-
krümmer
unmontiert

Fr. 1410.—
Fr. 1485.—
Fr. 1590.—
Fr. 1780.—
Fr. 1860.—

Preis mit
Zweiwalzen-
krümmer
unmontiert

Fr. 2180.—
Fr. 2265.—
Fr. 2395.—
Fr. 2660.—
Fr. 2780.—

Verlangen Sie auch Angebote über extra schwere Ausführung mit Zinkenverstellung.



Wir liefern auch Cambridge- und Glattwalzen in verschiedenen Ausführungen.



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

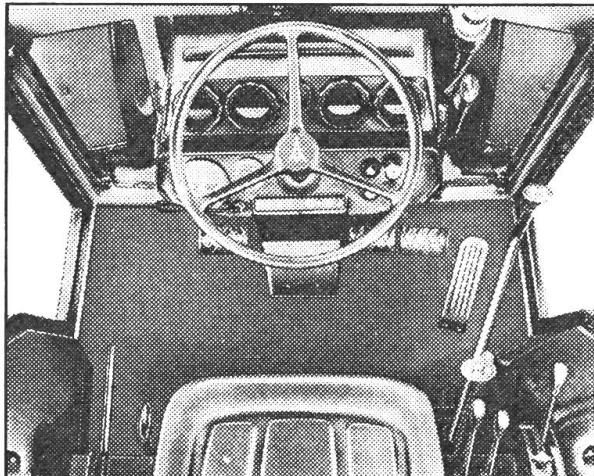
Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

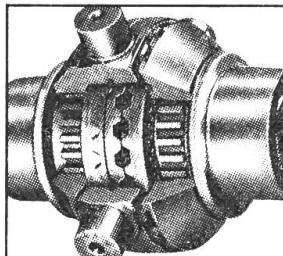
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Mit dem DEUTZ 07 C sind Sie immer vorne dabei.

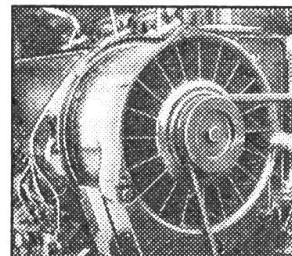
Ob es um Sparsamkeit, Technik, Lebensdauer, Bedienungsfreundlichkeit oder Komfort geht. Sie finden keinen anderen Traktor, der den DEUTZ 07 C in der Summe der Leistungen übertrifft. Setzen auch Sie auf die Nummer 1!



Platz dem Komfort.
Denn Ihre Gesundheit ist Ihr Kapital.



OPTITRAC bringt 100% Sperrwirkung bei Geradeausfahrt, mit automatischer Entriegelung bei Kurvenfahrt. Das macht den Allradantrieb noch wirkungsvoller. OPTITRAC ist wartungs- und verschleissfrei.



Die luftgekühlten DEUTZ-Diesel sind berühmt für lange Lebensdauer und hohe Sparsamkeit. Das ist das Resultat konstanter und jahrzehntelanger Forschungs- und Entwicklungsarbeit. Spürbar auch im Detail.

**DEUTZ
FAHR**

***Die Kraft,
die Erträgeschafft.***



WÜRGLER

Hans F. Würgler Industriestrasse 17
8910 Affoltern a. A. Tel. 01-7614415

**BERN
1982**

**30. April –
10. Mai**

31. BEA

**Ausstellung
Gewerbe
Landwirtschaft
Industrie
Handel**

**Besuchen Sie auf jeden Fall diesen
Frühling die umfassende**

13. LANDMASCHINENSCHAU

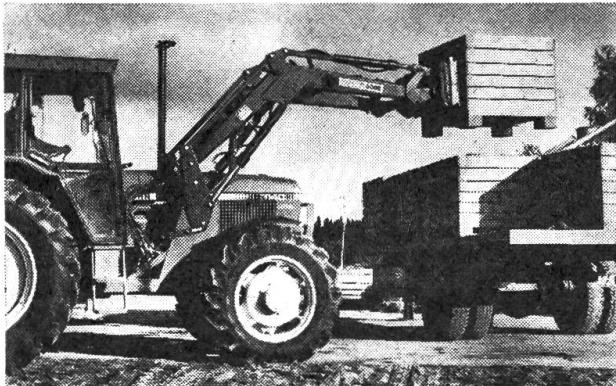
**der Schweizerischen Agrotechnischen
Vereinigung, SAV, in Bern.**

**Über 130 führende Firmen präsentieren
ihre neuesten Maschinen und Geräte in
drei Hallen.**

- **Grösste Frühlingsvleihausstellung
der Schweiz mit Vorführungen.**
- **Täglich kommentierte Land-
maschinen-Vorführungen.**
- **Grosse Halle Landwirtschaft:
Landw. Hilfsstoffe, Kleingeräte,
Werkzeuge, Futtermittel usw.**

MESSE

Rund um den Traktor



ålö MESSER

ALÖ-Quicke Frontlader



- Für jeden Traktor
- 6 Modelle mit über 20 verschiedenen Arbeitsgeräten
- Schneller An- und Umbau des Laders + der Arbeitsgeräte

NEU ALÖ-Quantum Frontlader



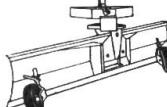
- Der Bärenstarke für Grosstraktoren, dem keine Arbeit
zuviel ist

NEU ALÖ-Krokodil - für alle Lader



- Kompakt entnehmen — kompakt beladen
- Schont Achse + Kupplung des Traktors
- Steigert die Leistung

NOKKA-Planierschilder



- 3 Modelle von 2 bis 2,5m Arbeitsbreite
- Unbegrenzte Verstellmöglichkeit
- Geeignet zum Ausebnen, Abranden, Schneeräumen
- Zum Ziehen oder Stossen!

Ernst Messer AG

Industrie und Landmaschinen

4704 Niederbipp, Tel. 065 732363

8500 Frauenfeld, Tel. 054 76934

7205 Zizers, Tel. 081 514595

1510 Moudon, Tel. 021 951574

MESSE

**Erstmals ermässigte Spezial-
billette bei allen Bahnen!**

SAV

**Schweizerische
Agrotechnische
Vereinigung**

Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

**Wasserschläuche
Drainagerohre
Wasserarmaturen**

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Bei der Bereifung
von angetriebenen Traktor-Rädern sprechen

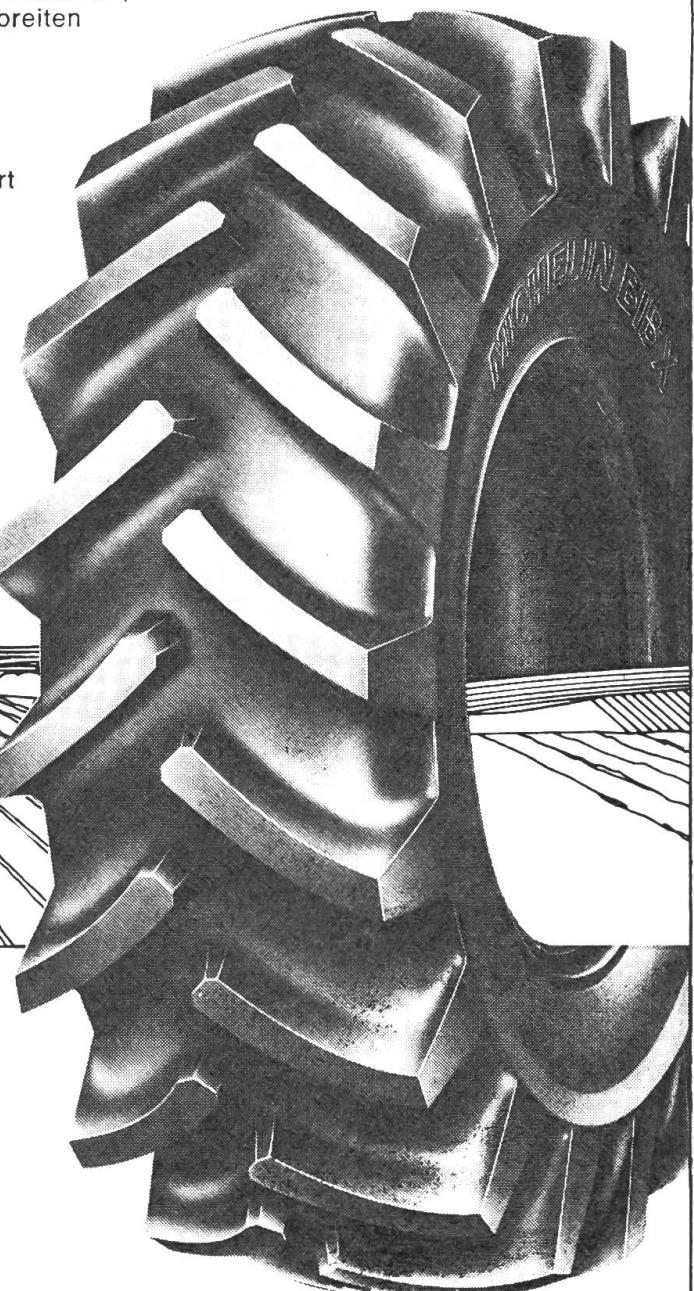
3 Gründe für den neuen BIB'X Michelin mit 'X' Radial-Karkasse

1. Seine grössere **Zugkraft** dank seiner hohen Profilstollen,
seiner weit offenen Laufflächenmitte und seiner breiten
Reinigungsanäle.

2. Seine aussergewöhnliche **Laufleistung**.

3. Sein ausgezeichneter **Fahrkomfort** dank der
Radial-Karkasse.

In immer mehr Dimensionen verfügbar, verbessert
der Bib'X-Reifen die Leistung jedes Traktors,
sei es bei der Ackerarbeit oder auf der Strasse.

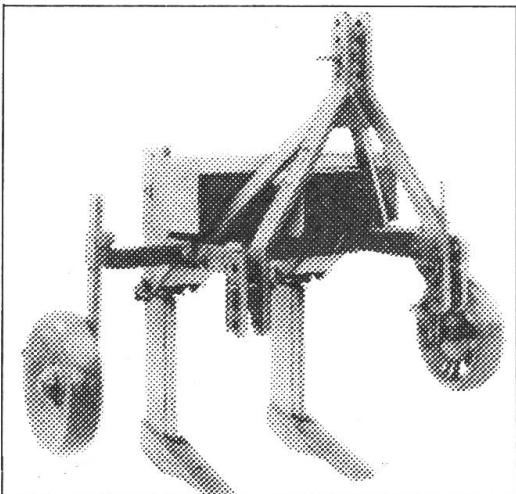


BIB'X
MICHELIN



BRENIG-Tiefenlockerer

1-, 2- und 4-schalig



- damit der Boden lebt
- damit Kapillare zerstört werden
- Bodenverdichtungen verschwinden

BRENIG-Tiefenlockerer

- mit Zapfenwellenantrieb
- mit beweglichen Armen und Scharen
- brauchen wenig PS
- Tiefgang 60 oder 80 cm, tiefenverstellbar
- breiter und lang anhaltender Wirkungsgrad

Verlangen Sie unsere Preisliste. Informieren Sie sich.



Bärtschi + Co. AG., 6152 Hüswil LU
Maschinenfabrik Tel. 045/881616

Besuchen Sie die Bärtschi-Landmaschinenschau vom 19.–22. März.

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.–,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

EUROSPAND Düngerstreuer



ab
Fr. 680.–

Die beliebten
S-Modelle
mit steilem
Trichter.
Auf Wunsch
mit Wassertank.

Modell: S 300 S 400 S 500
Inhalt: 300 Lt 350 Lt 450 Lt



Die
extra-
tiefen
E-Modelle

Exaktes Breitstreuen von 16 – 18 m
Wichtig in Fahrgassen

Modell: R 433 R 533 R 733
Inhalt: 460 Lt 560 Lt 650 Lt



Dazu passend:
Das einmalige
Schnecken-
Rührwerk zum
Durchmischen

Eigenfabrikat
ALTHAUS

Fragen Sie Ihren Händler oder direkt
den Generalimporteur:

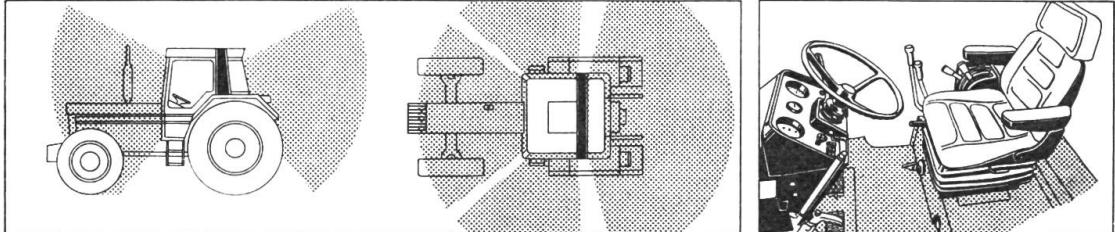
ALTHAUS+CO AG

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 21 62/63

Mitarbeiter Ostschweiz:
Armin Brönimann, 9500 Wil, Ø 073-23 40 38

In der neuen International XL-Kabine steckt mehr als in anderen:

mehr Sicht, mehr Bewegungsfreiheit,
mehr Bedienungskomfort, mehr Fahrkomfort,
besseres Arbeitsklima und mehr Sicherheit.



Die neue International-Kabine wurde von Grund auf neu entwickelt und vereint modernste Konstruktion, Design und Ausstattung. Alle Bedienungselemente sind um den luxuriösen Komfortsitz gruppiert. Die Rundumsicht ist unerreicht, und alle Glasflächen sind aus getöntem Sicherheitsglas. Der extrem niedrige Geräuschpegel in der

XL-Kabine macht das Fahren zum Vergnügen. Der zentrale Überrollbügel garantiert ein Maximum an Stabilität und Sicherheit. Damit bietet die IH-Control Center XL-Kabine dem Fahrer einen unübertroffenen Standard an Fahr- und Bedienungskomfort.

Eine bessere Kabine gibt es nicht.

ROHRER-MARTI

SL

Aktiengesellschaft Rohrer-Marti • Landmaschinen • 8105 Regensdorf • Telefon 01/840 11 55

AEBISUGIEZ

löst den Güterumschlag mit Frontlader und Stapler



Für jeden Einsatz den richtigen Stapler



MIT FUNK-SERVICE

AEBISUGIEZ
1786 Sugiez b/ Murten
Tel. 037 73 11 33 und 032 83 26 27
Ostschweiz: 8444 Henggart, Tel. 052 39 24 01
Herr von Aesch
Westschweiz: 1038 Bercher, Tel. 021 81 83 87
Herr Wyttbach

LUTZ-Leuchten

Schluss-, Blink-, Bremslicht in ganz Europa bewährt. Inkl. Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose. **Fertige Anlage nur Fr. 100.— + Porto u. Pack.** Meistgekauft, preisgünstige Leuchte. Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



GRIESSER
Maschinen AG

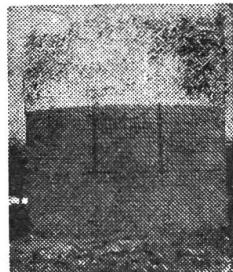
8450 Andelfingen 1, Zürich
Tel. 052 - 41 11 22

Praktische, bewährte

Stahldrahtsilos

5-mm-Draht

mit verstärkten Bodenringen und lichtundurchlässigen Kunststoffauskleidungen (grau). Jeder Durchmesser lieferbar. Ab Fr. 28.— je m³ Siloraum. Solide Wasserpumpen.



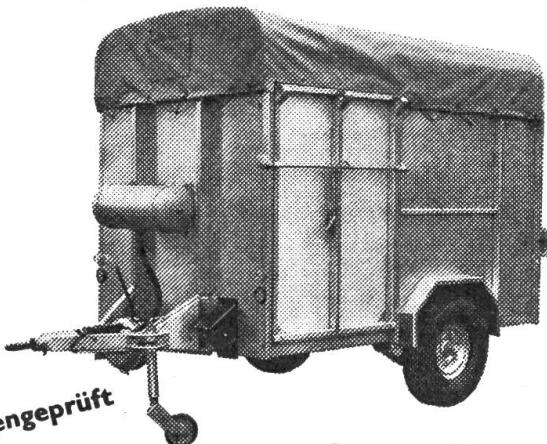
Walter Schlegel
Derrière-les-Murs, 1580 Avenches

Telefon Werkstatt 037 - 75 25 12 Wohnung 037 - 75 29 14



MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!

Was der Bauer nicht kennt...



Typengeprüft

... das sollte er kennen lernen, denn **Nutzfahrzeuge von MAROLF sind und bleiben führend!**

Viehtransportanhänger für Landwirtschaft und Industrie

- ganz Aluminium
- nichtrostend
- waltungsfreundlich
- verkehrssicher



Vertreter:
H.P. Beck, 3424 Oberösch 034 - 45 12 1
E. Schefer, 8320 Fehraltorf 01 - 95 41 4
G. Logoz, 1400 Yverdon 024 - 21 13

MAROLF Walter Marolf AG
Nutzfahrzeug- und Maschinenbau
2577 Finsterhennen, Tel. 032 - 86 17 44/45



**Nr. 1 bei der Bekämpfung
von Frühsschädlings**



Curaterr[®]

- mikrogranuliertes, systemisch wirkendes Insektizid und Nematizid
- gegen Drahtwürmer, Engerlinge, Erdflöhe und Rübenkopfälchen. Nebenwirkung auf die Rübenfliege sowie Blattläuse
- die regelmässige, feine Körnung erlaubt eine exakte, störungsfreie Anwendung
- keine Staubentwicklung
- mit der beachtlichen Wirkungsdauer von 8–10 Wochen
- ausgezeichnete Pflanzenverträglichkeit
- gleiche Anwendungsmenge für Zuckerrüben und Mais



agroplant

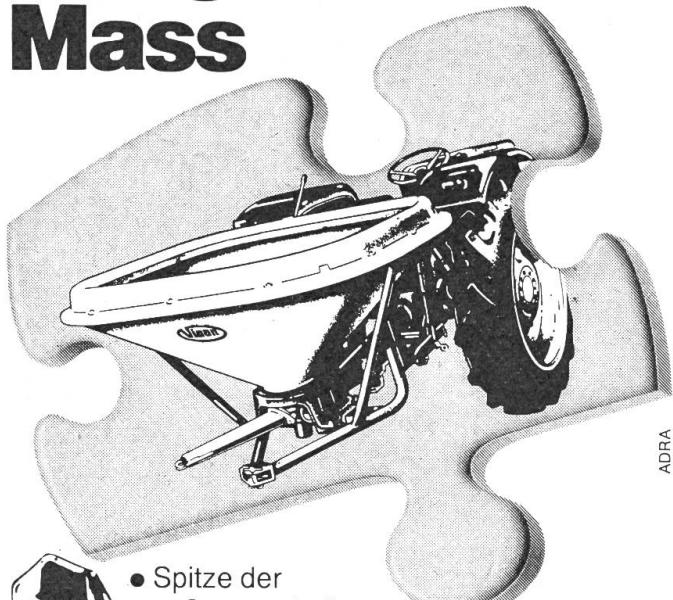
Agroplant AG, 3052 Zollikofen, Telefon 031/861666

Curaterr, Giftklasse 3. Giftiges Produkt. Unbedingt Vorsichtsmaßnahmen beachten.

[®] = Produkt und Schutzmarke der Bayer AG, Leverkusen

NEUMAYER BERN

VICON, düngen nach Mass



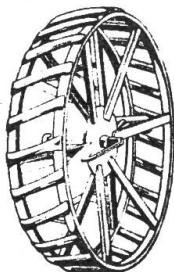
ADRA



- Spitze der Streutechnik
- Dünger-Aussaat mit Präzision
 - garantiert lange Lebensdauer
 - rostfreier, glasfaserverstärkter Polytrichter in Flachbauweise
- einfache Mengendosierung: 96 Positionen
- Streubreite einstellbar mittels Schlüssel: 6 bis 15 m
- 6 Modelle: 200, 300, 400, 600, 800 und 1000 Liter

Allamand
1110 Morges, Telefon 021-71 41 21

Verhüten Sie Ackerschäden mit



Gitterrädern

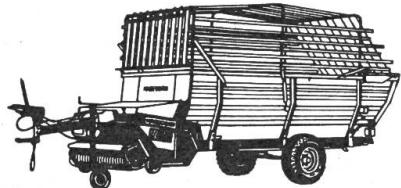
- Tausendfach bewährt
 - selbstreinigend
 - Mit Schnellverschluss
 - ruhiges Abrollen
 - Bodendruck vermindernd
- Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG
4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57

Hagedorn-Neuheit

Der Ladewagen mit 3 Jahren Super-Garantie!



Typenreihe	Förder-Schwingzahl	Kompressions-Volumen
HLS 224 T	2	24 m ³
328 T	3	28 m ³
328 T	3	28 m ³
435 N	4	35 m ³

T = Tieflader

N = Normallader

Wichtigste Merkmale:

- Hochleistungsschwinge
- Schwingensteuerung über verschleisslose Hebel
- Vorlaufender Pick-up mit engem Zinkenabstand
- Enorme Ladefähigkeit dank breitem Kanal ohne Verengung
- Fremdkörpersicherung mit Kniefederpaket



Mit nachlaufendem Pick-up, weiterhin im Programm die tausendfach bewährten Typenreihen

LK - LL - LE

mit Einfachschwinge

LD - LDG

mit Doppelschwinge

LF - LFG

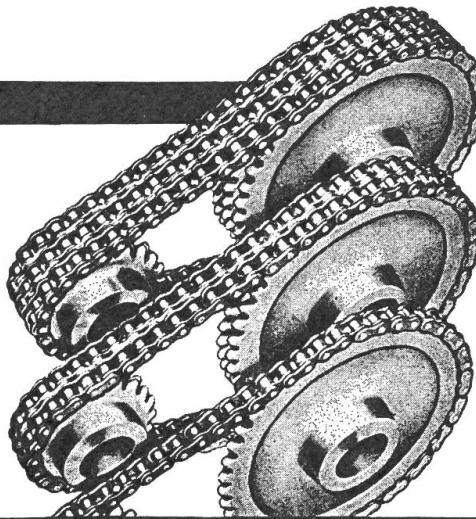
mit Förderketten

Kaufen Sie vor dem Preisaufschlag!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

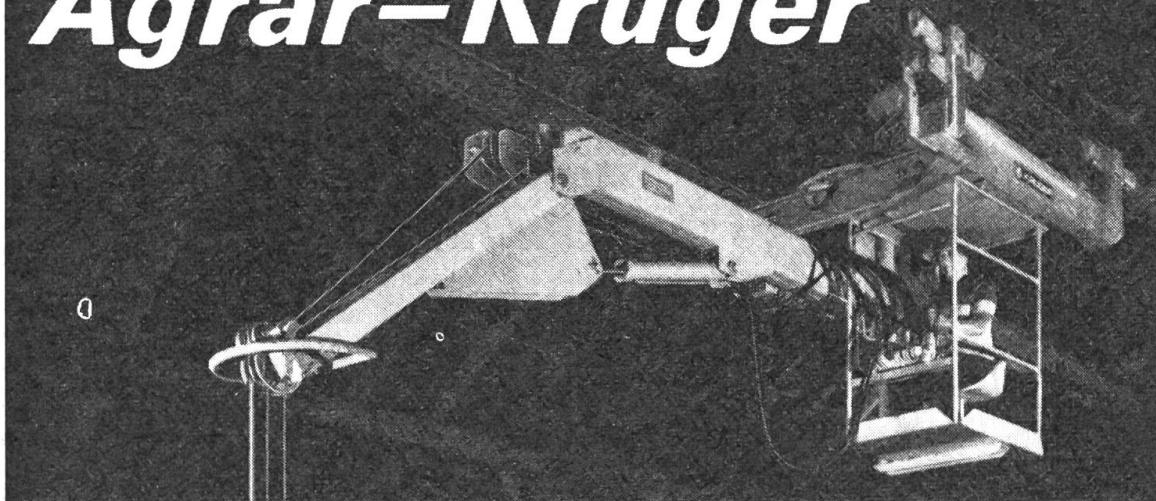
Rollenketten und Kettenräder, Landmaschinen-Rollenketten, Transportketten.



GELENKKETTEN AG

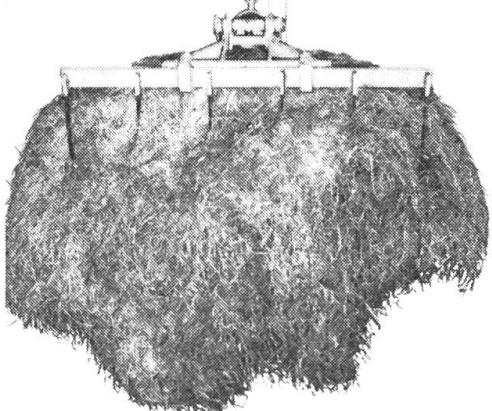
6052 Hergiswil NW Tel. 041 - 95 11 96

Greifermanlagen **Agrar-Krüger**



Vom Frühjahr bis zum Herbst beim Futter einlagern – im Winter beim Heu rüsten; die Greifermanlage Krüger-Agrar ist praktisch das ganze Jahr im Einsatz.

Das weiche Anfahren, die stufenlose Geschwindigkeitsregulierung und die hohe Laufruhe sind weitere überzeugende Vorteile der vollhydraulischen Anlage.



Dazu überaus energiefreundlich, nur ein Elektromotor mit 5,5 PS.

Einbau in Alt- und Neubauscheunen möglich.

Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25



Wie roden Sie Ihre Zuckerrüben schneller und sicherer?

Mit dem MB trac 800

Bei günstigen Witterungsbedingungen und festem Grund rodet jeder Schlepper. Aber wie, wenn das Wasser auf dem Acker steht? Die Rüben müssen trotzdem raus! Genauso dann zeigt es sich, ob ein Schlepper die PS nicht nur unter der Haube hat, sondern die Motorleistung auch auf den Boden bringt. Das sind die Sternstunden des MB trac. Da spielt er die Allradvorteile glänzend aus. Da erbringt er den augenfälligen Beweis, daß Sie auf ihn nicht verzichten können.

Wieder ein nasser Herbst – und schon hat sich der MB trac gelohnt!

Der MB trac bringt die Zugkraft auf den Boden, die ein gefüllter Bunkerkopfroder erfordert. Auch wenn der Boden vom Regen aufgeweicht und schmierig ist. Mit dem MB trac ernten Sie ohne Führungs-schlepper sicher und spurenau. Auch am Hang. Im Einmann-Betrieb.

Beim Rübenroden sind Sie mit dem MB trac ganz einfach im Vorteil.

Weil seine Vorderachse angetrieben ist. Muß sie ja sein, denn der MB trac hat Allradantrieb und Differential sperren in beiden Achsen. Und natürlich gleich große Räder. Damit kein Zwangsschlupf entstehen kann.

Weil im MB trac harte Arbeit leichter wird. Egal wie's draußen auch aussieht – im geheizten Sicherheitsfahrerhaus des MB trac sitzen Sie entspannt und komfortabel.

Weil Sie die Zapfwellen (vorn und hinten) bis zur vollen Motorleistung belasten können.

Weil Sie unter 24 Vorwärts- und 8 Rückwärts-gängen die richtige Arbeitsgeschwindigkeit exakt wählen können.

In der MB trac-Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, 48 kW (65 PS) – MB trac 800, 53 kW (72 PS) – MB trac 1100, 81 kW (110 PS) – MB trac 1300, 92 kW (125 PS).



**Mercedes-Benz
MB trac**

die Allradschlepper mit den 4 gleich großen Rädern

Es stimmt: Ein nasser Herbst, und ich hätte wohl besser den MB trac im Einsatz. Informieren Sie mich über den MB trac.

Name: _____

Anschrift: _____

Betriebsgröße: _____ ha 21/ 1/7354

MATRA ZOLLIKOFEN
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36